

Zeitschrift: Technique agricole Suisse
Herausgeber: Technique agricole Suisse
Band: 85 (2023)
Heft: 2

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 05.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Actualité

4 En bref

Focus

12 Immatriculations des tracteurs
en recul de 20 % en 2022

Marché

16 Thomas Böck: «Claas est sur la bonne voie»

Thème principal: matériels de traite

20 Ferme laitière intelligente
26 Contrôle régulier des installations de traite
28 Economies de courant avec des chauffe-eau
à pompe à chaleur
31 *Jeu-concours de mots croisés*
32 «Quelque 1800 robots et 5000 salles de traite»
35 Création du Forum de traite à Zollikofen (BE)

Impression

36 Comparatif de cinq herse étrilles
46 Trois remorques à essieu directeur-moteur
en pleine pente

Management

50 Convois agricoles de grande longueur:
la dangereuse manœuvre de tourner à gauche
52 Le label «agriSafety Award» décerné à
la société valaisanne Multiplants Sarl

Plate-forme

54 Tracteur adapté au fauteuil roulant
56 Son vaisseau amiral est le «FS Turbomobil»

Passion

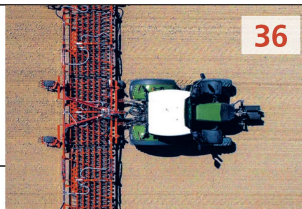
58 Le Deutz-Fahr «Agrostar 6.08» des Müller,
à Vermes (JU), est fonctionnel et «coupleux»

ASETA

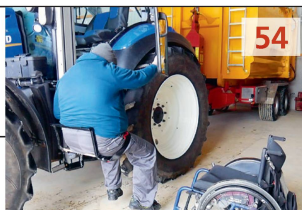
60 Comptes rendus des assemblées de sections
63 Communications des sections
66 Nicolas Jacquier: la passion du vin
67 Les cours et l'impressum



12



36



54



Couverture:
Les robots de traite sont
bien présents en Suisse.
On en recense plus de 1800 dans
nos fermes. La tendance est à
la hausse.

Photo: agrarfoto.com



[www.youtube.com/
agrartechnikCH](http://www.youtube.com/agrartechnikCH)



[www.facebook.com/
Technique.Agricole](http://www.facebook.com/Technique.Agricole)

Editorial



Roman
Engeler

Des quelque 12 milliards de francs de biens et de services commercialisables que génère chaque année l'agriculture suisse, un quart environ provient de la production laitière. Le lait occupe donc une place essentielle, si ce n'est la plus importante, au sein de la production agricole nationale. Ce n'est pas vraiment étonnant, sachant que les deux tiers de la surface agricole de la Suisse sont occupés par des herbagages se prêtant particulièrement bien à l'élevage laitier.

La condition primordiale pour obtenir un lait de grande qualité de manière efficace – tout en accordant l'attention nécessaire au bien-être des animaux –, c'est un matériel de traite au fonctionnement irréprochable. Ces équipements techniques ont eux aussi évolué ces dernières années. On estime qu'à l'heure actuelle, plus de 10 % des vaches sont traitées par un robot. Voici 25 ans, cette technologie était souvent considérée comme une utopie, accueillie par des sourires entendus. Aujourd'hui, il n'y a quasi plus un seul projet de nouvelle étable qui se fasse sans demande d'offre pour un robot. La robotique a fait son entrée en salle de traite. La numérisation la suit de près. Le terme magique est «Smart Dairy Farming». Cet «élevage laitier intelligent» inclut différents systèmes de mise en réseau de l'alimentation, de la traite et du nettoyage. Comme l'écrit Ruedi Hunger en page 20 et suivantes, la mission du producteur laitier va progressivement se muer de «travailleur» à «manager». En tant qu'agriculteur, il n'y a pas d'obligation à suivre cette évolution, mais on en a le droit. Au final, ce sont des considérations relevant de l'économie d'entreprise qui doivent présider à de tels investissements ou à des décisions de nature semblable.

L'édition n° 3 paraîtra le 9 mars 2023